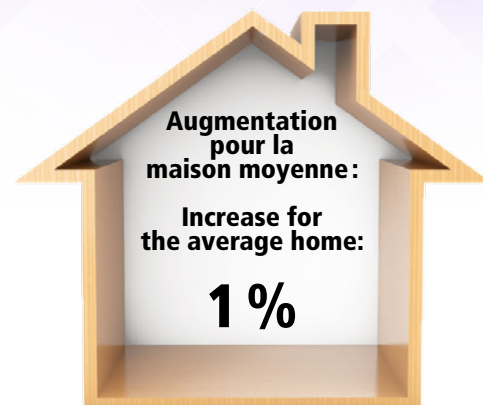


info-TAXES 2021



Taxes foncières (maison moyenne) Municipal Taxes (average home)

	2020	2021
Évaluation municipale étalée / Averaged municipal valuation	543 377	588 654
Taux par 100 \$ d'évaluation / Tax rate per \$100 valuation	0,7971	0,7432
Taxes foncières / Municipal taxes	4 331	4 375
Tarification de l'eau / Water tarification	90 \$	90 \$
Total	4 421 \$	4 465 \$



Taux de taxes / 100 \$ d'évaluation Tax Rates / \$100 valuation

	2020	2021
Générale / General	0,7971	0,7432
Immeubles de 6 logements ou plus / Immovables of 6 or more dwellings	0,7971	0,7432
Immeubles non-résidentiels / Non-residential immovables	3,8400	3,8420
Terrains vagues desservis / Serviced vacant land	1,5942	1,4864

DATES D'ÉCHÉANCE DUE DATES

Les taxes municipales sont payables en deux versements exigibles les **3 mai et 1^{er} septembre**. Pour votre convenance, nos bureaux resteront ouverts de 8h30 à 17h sans interruption les jours d'échéance.

Municipal taxes are payable in two instalments due on **May 3rd and September 1st**. For your convenience, our offices will remain open from 8:30 am to 5 pm without interruption on the due dates.



TARIFICATION DE L'EAU / WATER TARIFFS

SYSTÈME IMPÉRIAL IMPERIAL SYSTEM

- Premiers / First 60 000 gallons : 90 \$
- 60 001 gallons à/to 150 000 gallons : 3,00 \$ / 1000 gallons
- 150 001 gallons à/to 5 000 000 gallons: 4,25 \$ / 1000 gallons
- > 5 000 000 gallons : 5,00 \$ / 1000 gallons

SYSTÈME MÉTRIQUE METRIC SYSTEM

- Premiers / First 273 m³: 90 \$
- 273 m³ à/to 682 m³: 0,66 \$ / m³
- 682 m³ à/to 22 727 m³: 0,94 \$ / m³
- > 22 727 m³: 1,10 \$ / m³



info-BUDGET 2021



Sommaire des revenus Summary of Revenues

	Budget 2020 \$	Budget 2021 \$
Taxes foncières / Municipal taxes	55 877 500	56 914 870
Sources gouvernementales / Government sources	1 107 060	1 091 300
Autres sources / Other sources	4 313 440	4 159 830
Total	61 298 000	62 166 000

Sommaire des dépenses Summary of Expenditures

	Budget 2020 \$	Budget 2021 \$
Administration générale / General administration	5 722 540	5 900 610
Sécurité publique / Public security	398 860	320 300
Réseau routier & véhicules / Road network and vehicles	4 869 600	4 782 390
Hygiène du milieu / Environmental health	3 087 870	3 167 480
Approvisionnement eau / Water supply	1 000 000	1 000 000
Aménagement urbain / Urban planning	469 160	484 760
Parcs, loisirs et espaces verts / Parks, recreation and green spaces	5 790 560	6 027 570
Bibliothèque / Library	1 534 640	1 557 380
Service de la dette / Debt service	5 809 370	5 322 810
Communauté métropolitaine de Montréal / Montreal Metropolitan Community	448 000	485 000
Imprévus / Contingencies	550 000	550 000
Projets spéciaux / Special projects	1 767 000	1 767 000
Quote-part Agglomération / Agglomeration share	29 850 400	30 800 700
Total	61 298 000	62 166 000

Augmentation
de notre quote-part
à l'Agglomération
de Montréal :

Increase in our share
to the Montreal
Agglomeration:

3,18 %

Programme triennal d'immobilisations Three-Year Capital Expenditure Program

Projets / Projects

	2021 \$	2022 \$	2023 \$
Programme de réfection routière / Street repaving program	5 162 500	4 602 500	4 400 000
Infrastructure – Égouts et aqueducs / Infrastructure – Sewers and aqueduct	4 750 000	300 000	300 000
Aménagement des parcs, espaces verts et pistes cyclables Refurbishing of parks, green spaces and bike paths	539 000	130 000	450 000
Programme de remplacement de véhicules et équipements Vehicle/Equipment replacement program	560 000	200 000	350 000
Réfection – Bâtiments / Repair – Buildings	580 000	200 000	200 000
Total	11 591 500	5 432 500	5 700 000